

AUF DEM RICHTIGEN
KURS INS INTERNET



NAVIGATE AG

KOMMUNIKATION IN DEN NEUEN MEDIEN

A MEMBER OF NAVIGATE GROUP

DB-Publishing und CMS von NAVIGATE bei FLEX im Einsatz

Neunsprachige Website, per Weblication® CMS pflegbar,
mit Produktdaten aus dem Publishing-System „Mediando“.

Aufgabe:

Ziel war es, die 9-sprachig vorhandenen Produktdaten aus dem Publishing-System „Mediando“ sowie Kundendaten aus einem i5-Midrange-Rechner-System automatisch ins Web zu publizieren und so Single-Source-Publishing integrativ umzusetzen. Ferner sollten alle Seiten in allen Sprachen komfortabel pflegbar sein. Bei dieser Gelegenheit wurde die Website www.flex-tools.de auch grafisch neu konzipiert und strukturiert.

Lösung:

Verwirklicht wurde die Datenanbindung durch eine gesicherte Verknüpfung mit den XML-Schnittstellen der vorhandenen Systeme. Diese Datenströme werden mittels XSLT sowohl in autonome HTML-Content-Inseln als auch über ein FO-Markup mittels Apache Formatting Objects Processor (FOP) als PDF und RTF produziert.

Mittels der o.g. Content-Inseln werden hybride Seiten zur Verfügung gestellt, die sowohl automatische Inhalte als auch per CMS pflegbare Inhalte enthalten.

Die Systemverknüpfung ist nach Sprachen kaskadierend, so dass fehlende Übersetzungen in Fremdsprachen wie z. B. Ungarisch durch englische Inhalte ersetzt werden. Ferner ist der Ablauf transaktionsbasiert, so dass auch bei Ausnahmefehlern die Seite keine Sekunde offline ist.

Als Content Management System kommt Weblication® CMS Enterprise zum Einsatz. Die Navigation im Bereich der Produkte wird dynamisch durch die Systemverknüpfung generiert.



FLEX Power Tools

Wussten Sie, dass FLEX das „Flexen“ erfunden hat? Seit 1922 entwickeln und fertigen FLEX-Mitarbeiter am Standort Deutschland hochwertige und langlebige Elektrowerkzeuge für professionelle Anwender in Handwerk und Industrie.

Von Anfang an entstanden unter der Regie engagierter Techniker und Ingenieure unzählige bahnbrechende Innovationen, die fortan für viele Jahre und Jahrzehnte ihre jeweiligen Einsatzgebiete revolutionierten.

Gegen Ende der 20er Jahre war es FLEX-Ingenieuren gelungen, die flexible Welle durch ein Winkelgetriebe zu ersetzen. So entstand der erste Winkelschleifer. „Die FLEX“ wurde fortan zum Gattungsbegriff für Winkelschleifer.

Die Erfolgsgeschichte geht rasant weiter. FLEX investiert seine ganze Erfahrung und Kompetenz in neue „Problemlöser“ und Nischenprodukte.



„Dank Weblication hat unsere Website einen einheitlichen Gesamteindruck. Auch ohne Programmierkenntnisse war es uns möglich, die Inhalte in 9 Sprachen einzupflegen und somit dem Internationalisierungstrend Rechnung zu tragen.“

Nadine Michel-Hofmeister, Marketing
FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH

AUF DEM RICHTIGEN
KURS INS INTERNET



NAVIGATE AG

KOMMUNIKATION IN DEN NEUEN MEDIEN

A MEMBER OF NAVIGATE GROUP

Weitere Features:

- **Implementierung einer Data-Quality-Chain**
Daten aus den Bestell- und Kontaktformularen werden einer Data-Quality-Chain zugeführt. So werden doppelte oder sinnlose Einträge in den Feedback-Datenbanken vermieden.
- **Geschützte Inhalte**
Die Accounts sind mit den Kundendaten des i5-Midrange-Rechner-Systems verknüpft.
- **Sprachpflege mittels Übersetzungstabelle**
Seitenweite Texte wie „Lesen Sie mehr“ oder „Weiter“ können in einer zentralen, mittels Weblication bearbeitbaren Tabelle gepflegt werden. Arbeitsaufwand und Redundanzen werden vermieden.
- **Generierte Stückliste / Bestellung**
Aus Bestelldaten wird eine E-Mail an die zuständige Verteilerstelle generiert. Die E-Mail enthält eine auf das FLEX-Briefpapier angepasste Word-Datei. Diese kann direkt geöffnet, gegebenenfalls bearbeitet (z. B. ein persönlicher Satz ergänzt) und gedruckt werden.

Nutzen:

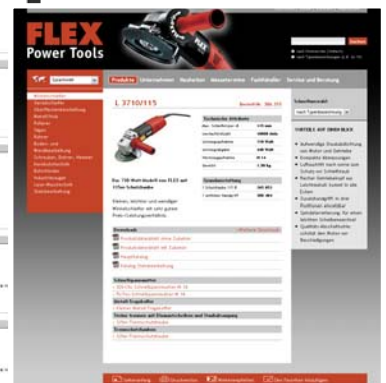
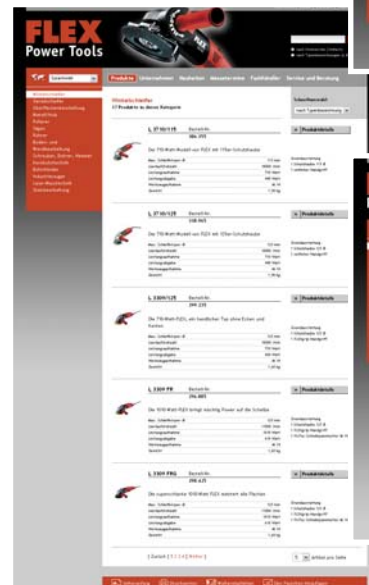
- Die Aktualität der Daten ist deutlich verbessert
- Redundanzen werden vermieden
- Alle Seiten per CMS pfleg- und verwaltbar
- Verbesserte Bestellabläufe
- Einfach zu verwaltende Mehrsprachigkeit

Sie finden die neue FLEX-Website unter :
www.flex-tools.de

Startseite



Produktliste



Produktseite

Ihr Ansprechpartner
Roland Löffler
Vorstand der Navigate AG

NAVIGATE AG
Kaiserstraße 235-237
76133 Karlsruhe
www.navigate.de

Telefon 0721 18058-12
Telefax 0721 18058-10
loeffler@navigate.de

Telefon 0721 18058-0
Telefax 0721 18058-10
info@navigate.de